

Traducción directa del Ruso C-1

Código: 22460

Año: 2005-2006

Curso: 3

Semestre: 1

Créditos: 4

Horario: Lunes 9:30-11:30

Prof. Natalia Novosilzov

Despacho: 1012

Teléfono: 93 581 2468

Objetivos: Iniciar a los estudiantes en la práctica de la traducción del ruso y reforzar sus estudios de la lengua rusa.

Contenido: Textos auténticos de la prensa y de revistas rusas de tipo protocolario, informativo de temas de la política, economía y sociedad.

Metodología: Preparación de las traducciones en casa y revisión en clase. En la primera etapa se realizan sencillas traducciones a la vista y luego se procede a la traducción escrita. Recopilación del vocabulario de uso mas frecuente.

Exámenes: Durante el semestre se realizan tests cortos sin diccionario. En el examen final hay dos partes: una para traducción sin diccionario y otra con diccionario.

Evaluacion: Nota de clase, nota de los tests y examen final.